

**ОБРАЗЕЦ** Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский национальный исследовательский медицинский университет имени Н.И. Пирогова» Министерства здравоохранения Российской Федерации (Пироговский Университет) (ФГАОУ ВО РНИМУ им. Н.И. Пирогова Минздрава России) Кафедра латинского языка и основ терминологии ИММ

**Билет № ...**

*для проведения зачета по дисциплине «Латинский язык»*

*по программе специалитета*

*по направлению подготовки (специальности) «31.05.01 Лечебное дело»*

*направленность (профиль) «Лечебное дело», «Фундаментальная медицина»*

*по направлению подготовки (специальности) «31.05.02 Педиатрия»*

*направленность (профиль) «Педиатрия»*

*по направлению подготовки (специальности) «30.05.01 Медицинская биохимия»*

*направленность (профиль) «Медицинская биохимия»*

*по направлению подготовки (специальности) «30.05.02 Медицинская биофизика»*

*направленность (профиль) «Медицинская биофизика»*

*по направлению подготовки (специальности) «30.05.03 Медицинская кибернетика»*

*направленность (профиль) «Медицинская кибернетика», «Биоинформатика»*

1.

**а) Назовите возможные значения суффикса -ismus. Приведите пример с переводом.**

**б) В чем разница между прямым переводом фармацевтического термина и переводом рецептурной формы?**

**2. Объясните значение однословного клинического термина:**

- 1) dysuria
- 2) poliomyelitis
- 3) gonalgia
- 4) nephropathia
- 5) haemangioma

**3. Переведите устно многословные клинические термины с русского языка на латинский язык:**

- 1) простая киста кости
- 2) атеросклероз мозговых артерий

**4. Переведите устно фармацевтические термины с русского языка на латинский язык.**

**Поставьте их в рецептурную форму, назовите словарную форму подчеркнутых слов:**

- 1) настой листьев эвкалипта
- 2) раствор глюкозы для инъекций
- 3) таблетки липоевой кислоты, покрытые оболочкой
- 4) сердечный сбор
- 5) клещевины семян масло жирное

**5. Переведите устно рецептурную пропись с русского языка на латинский:**

Возьми: Миндального масла эмульсии 200 мл

Кодеина фосфата 0,2

Смешай. Выдай. Обозначь.

### **Критерии оценивания ответов:**

**Максимальное количество баллов за устный опрос на зачете – 18.**

- 1. Первое задание** – два теоретических вопроса. Развернутый/исчерпывающий ответ на вопрос равен 1 баллу (итого 2 балла).
- 2. Второе задание** – объяснение значения 5 клинических терминов. Каждый правильно объясненный термин равен 1 баллу (итого 5 баллов).

**NB! При наличии в объяснении термина грамматической или лексической ошибки, замены или пропуска ТЭ, термин считается указанным неверно и не засчитывается.**

- 3. Третье задание** – перевод двух многословных клинических терминов с русского языка на латинский. Каждый правильно переведенный термин равен 1 баллу (итого 2 балла).

**NB! При наличии в термине грамматической или лексической ошибки, замены или пропуска слова, термин считается указанным неверно и не засчитывается.**

- 4. Четвертое задание** – перевод пяти многословных фармацевтических терминов с русского языка на латинский с дальнейшей постановкой их в рецептурную форму и указанием словарной формы подчеркнутых слов. Каждый правильно переведенный термин равен 1 баллу (итого 5 баллов) (итого 5 баллов).

**NB! При наличии в номенклатурной или рецептурной форме грамматической или лексической ошибки, замены или пропуска слова, термин считается указанным неверно и не засчитывается.**

- 5. Пятое задание** – перевод одной рецептурной прописи с русского языка на латинский.

**NB! Каждая ошибка (при наличии в термине грамматической или лексической ошибки) отнимает 1 балл от общего количества (итого 4 балла).**

Итоговый контроль осуществляется в форме зачета («зачтено»/«не зачтено») с выставлением балльной оценки («неуд», «удовл», «хор», «отл»)

*Для успешного освоения дисциплины и получения результата «зачтено» студенту необходимо продемонстрировать базовый уровень компетенций, соответствующий 60% от максимального рейтинга (оценка «удовл» и выше).*

#### **Количество баллов**

#### **Оценка (по 5-балльной шкале)**

18–16 баллов (0-2 ошибки)

**Отлично (5)**

15–14 баллов (3-4 ошибки)

**Хорошо (4)**

13–11 баллов (5-7 ошибок)

**Удовлетворительно (3)**

10 и менее баллов (8 и более ошибок)

**Неудовлетворительно (2)**

**NB! Также в спорных случаях преподаватель оставляет за собой право провести дополнительную проверку. Студенту может быть предложено назвать полную словарную форму любого слова в многословном термине.**